

Ryšium su Pasaulio sveikatos organizacijos paskelbta COVID-19 pandemija/ In connection with the declared pandemic of COVID-19 by the World Health Organization

Aš (ponas/Ponia)/ I, Mr./Mrs. _____
(pilnas asmens vardas ir pavardė/ full name of the person)

PAŽYMIU/ DECLARE

1. Aš susipažinau su dabartine situacija Bulgarijoje, susijusia su koronaviruso (COVID-19) plitimu./ I am aware of the current situation in Bulgaria related to the spread of Coronavirus (COVID-19).

2. Aš prisiimu atsakomybę ir riziką, keliaudamas/a šiuo laiku/ I am traveling at my own risk on the following dates:

2.1. Kelionės data/ date : _____ Šalis (į kurią keliaujama)/ country:

_____ Aš vyksiu/ I am travelling with: _____
(privaloma nurodyti kuo keliaujama: reiso numerį ir oro linijų kompanijos pavadinimą, keliaujant lėktuvu; registracijos numerį, keliaujant autobusu ar automobiliu; traukinio numerį, keliaujant traukiniu (informacija nurodyta kelionės biliete)/ the flight number, the airline, the registration number of the vehicle (bus, car), the train number (according to the ticket information) shall be indicated)

Aš apsistosisiu/ I will be in the city of: _____ mieste.

Viešbutyje ar kitoje apgyvendinimo vietoje/ Hotel or other accommodation: _____
(Tikslus apsistojimo adresas, arba apgyvendinimo vietos pavadinimas ir adresas/ Exact address of residence / or name and address of accommodation)

Apsistojimo trukmė (dienomis)/ Stay in days: _____

2.2. Aš išvyksiu (išvykimo data)/ I will leave on a date: _____ į šalį/ country _____
_____ ir vyksiu/ and I will travel with _____ (privaloma nurodyti kuo keliaujama: reiso numerį ir oro linijų kompanijos pavadinimą, keliaujant lėktuvu; registracijos numerį, keliaujant autobusu ar automobiliu; traukinio numerį, keliaujant traukiniu (informacija nurodyta kelionės biliete)/ the flight number, the airline, the registration number of the vehicle (bus, car), the train number (according to the ticket information) shall be indicated)

3. Tuo atveju, jei atvykus į Bulgariją apgyvendinimo vietoje paaiškėtų, jog man pasireiškė gripą primenantys simptomai ir aš turėčiau būti privalomai karantinuojamas/a, visas išlaidas padengtų mano sveikatos draudimas arba draudimo fondas. Jei tokių neturėčiau viską padengčiau savo sąskaita/

In the event that upon arrival in Bulgaria at the place of accommodation it is established that I have flu-like symptoms and I have to be placed under mandatory quarantine, the costs will be covered by my personal health insurance or by insurance fund and in the absence of the both specified – at my expense.

(nurodomi sveikatos draudimo įmonės ar draudimo fondo duomenys/ data from health insurance or insurance fund shall be indicated)

4. Tuo atveju, jei apgyvendinimo vietoje, kurioje turiu apsistoti, aptinkama koronaviruso infekcija, aš laikysiuosi sveikatos priežiūros institucijų reikalavimų ir sutiksiu su taikomomis priemonėmis infekcijos plitimui apriboti/
In the event that a Coronavirus infection is found at the accommodation place where I am staying, I will comply with the measures and requirements of the health authorities to limit the spread of the infection.

5. Aš prisiimu visišką atsakomybę už neteisingai pateiktus duomenis pagal Bulgarijos Respublikos įstatymus./
I am liable for incorrect data under the legislation of the Republic of Bulgaria.

Mano kontaktiniai duomenys/ My contact data: Asmens tapatybės kortelė ar pasas/ ID / Passport No.:

Mobilaus telefono numeris/ Mobile phone: _____

El. Pašto adresas/ E-mail: _____

DATA/ DATE: _____ PARAŠAS/ SIGNATURE: _____